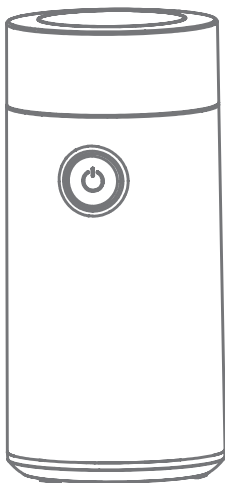




KSPG-4820
KSPG-4820W



EN | Instruction Manual
FR | Mode D'emploi
DE | Bedienungsanleitung
IT | Manuale Utente
ES | Manual De Usuario
PT | Manual De Utilizador
HR | Upute za uporabu
RU | Инструкция
KZ | нұсқаулық
TR | Kullanım Kılavuzu

Coffee And Spice Grinder
Moulin À Café Et Épices
Kaffee-Und Gewürzmühle
Macina Caffè E Spezie
Molinillo De Cafe Y Especias
Moedor De Café E Especiarias
Mlin Za Kavu I Začine
Кофемолка
Кофе Және Дәттілерді Тартқыш
Kahve Ve Baharat Öğütücü

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance can be used by children aged from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years old and supervised.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.

PARTS DESCRIPTION

1. On/Off switch
2. Transparent lid
3. Motor unit



AC220-240V, 50/60Hz, 150W

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- Place the appliance on a stable surface and make sure there is 10 cm. free of space around the appliance.
- Wash lid in warm soapy water. Be sure to rinse and dry the lid thoroughly.
- Wipe the motor unit with a moist cloth.
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid.
- Do not put the motor unit neither one of the parts in the dishwasher.

USE

- Pour the desired volume of beans into the reservoir. Note: maximum 50 grams
- Screw the lid on the device and close firmly into place until you hear a click. Note: this unit is equipped with a safety switch, when the lid is not properly installed, the device will not function.
- Insert the plug into the socket. Press the on / off button pulsing, until the beans have reached the desired fineness.
- Note: do not use the device more than 30 seconds contiguous.
- After use, disconnect the plug.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The motor drive and lid can be cleaned by using a damp cloth.
- Do not put any parts in the dishwasher. Never immerse the motor unit in water.
- Make sure all parts are dried thoroughly.



This product contains recyclable materials that comply with WEEE guidelines. Do not dispose of this product as unsorted waste. Please contact your local municipality for a recycling collection point.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- REMARQUE : Les lames du hâchoir sont très tranchantes, évitez le contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil, vous pouvez vous blesser gravement.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Couvercle transparent
3. Bloc du moteur



AC220-240V, 50/60Hz, 150W

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la tension du secteur local avant le branchement. (Tension : 220V-240V 50Hz)
- Posez l'appareil sur une surface stable et veillez à conserver un espace vide de 10 cm autour de l'appareil.
- Lavez le couvercle dans de l'eau chaude savonneuse. Veillez à bien rincer et essuyer le couvercle.
- Essuyez le bloc du moteur avec un chiffon humide.
- N'immergez pas le bloc du moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne mettez pas le bloc du moteur ni une des pièces au lave-vaisselle.

UTILISATION

- Versez la quantité de grains dans le réservoir. NB : 50 g maximum
- Vissez le couvercle sur l'appareil et refermez-le fermement en place jusqu'au déclic. NB : Cet appareil est muni d'un bouton de sécurité ; si le couvercle n'est pas correctement fermé, l'appareil ne fonctionnera pas.
- Branchez la fiche dans la prise. Appuyez sur le bouton 'pulse' on/off (marche/arrêt) jusqu'à ce que les grains soient moulus aussi finement que désiré.
- NB : N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 30 secondes continues.
- Débranchez la prise après l'utilisation.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le bloc du moteur et le couvercle peuvent être nettoyés en utilisant un chiffon humide.
- Ne jetez aucune pièce au lave-vaisselle. N'immergez jamais le bloc du moteur dans l'eau.
- Veillez à ce que toutes les parties soient soigneusement essuyées.



Ce produit contient des matériaux recyclables conformes aux directives DEEE. Ne jetez pas ce produit comme déchet non trié. Veuillez contacter votre municipalité locale pour un point de collecte de recyclage.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim ignorieren der sicherheitshinweise kann der hersteller nicht für schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das stromkabel beschädigt ist, muss es vom hersteller, kundendienst oder ähnlich qualifizierten personen ersetzt werden, um gefahren zu vermeiden.
- Bewegen sie das gerät niemals, indem sie am kabel ziehen, und achten sie darauf, dass das kabel nicht verwickelt wird.
- Das gerät muss auf einer ebenen, stabilen fläche platziert werden.
- Das gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am netz angeschlossen ist.
- Dieses gerät darf nur für haushaltszwecke, und für die anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um sich vor einem stromschlag zu schützen, tauchen sie das kabel, den stecker oder das gerät niemals in wasser oder eine andere flüssigkeit.
- Das gerät kann von kindern ab 8 jahren und personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen fähigkeiten oder mangel an erfahrung und wissen benutzt werden, wenn sie unter beaufsichtigung oder anleitung hinsichtlich der sicheren anwendung des geräts stehen und die damit verbundenen gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem gerät spielen. Reinigungs- und waltungsarbeiten für benutzer dürfen nicht von kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Schalten sie das gerät aus und trennen es von der stromversorgung, bevor sie zubehörteile oder bewegliche teile austauschen.
- Das gerät immer von der stromversorgung trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor der reinigung.
- Kinder dürfen das gerät nicht ohne beaufsichtigung benutzen.
- Hinweis: die hackmesser sind sehr scharf, vermeiden sie beim entleeren und bei der reinigung des geräts körperlichen kontakt, sie können sich ernsthaft verletzen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Ein/Aus-Schalter
2. Durchsichtiger Deckel
3. Motoreinheit



AC220-240V, 50/60Hz, 150W

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen sie das gerät und das zubehör aus der kiste. Entfernen sie die aufkleber, die schutzfolie oder plastik vom gerät.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: vor inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem gerät angegebene netzspannung mit der örtlichen stromspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50 hz)
- Stellen sie das gerät auf eine stabile oberfläche und stellen sie einen freiraum von 10 cm um das gerät herum sicher.
- Reinigen sie den deckel mit warmem seifenwasser. Achten sie darauf den deckel gründlich auszuspülen und abzutrocknen.
- Wischen sie die motoreinheit mit einem feuchten tuch ab.
- Tauchen sie die motoreinheit nicht in wasser oder eine andere flüssigkeit.
- Legen sie die motoreinheit oder deren teile nicht in die spülmaschine.

ANWENDUNG

- Füllen Sie die gewünschte Menge Bohnen in den Behälter. Hinweis: maximal 50 Gramm
- Schrauben Sie den Deckel auf das Gerät und verschließen Sie ihn fest, bis Sie ein Klicken hören. Hinweis: Dieses Gerät ist mit einem Sicherheitsschalter ausgestattet; wenn der Deckel nicht ordnungsgemäß angebracht ist, funktioniert das Gerät nicht.
- Schließen Sie den Stecker an die Steckdose an. Drücken Sie immer wieder kurz auf den An-/Ausschalter, bis den Bohnen die gewünschten Feinheitsgrad erreicht haben.
- Hinweis: Das Gerät darf nicht anhaltend mehr als 30 Sekunden verwendet werden.
- Ziehen Sie nach Gebrauch den Stecker.

REINIGUNG UND WARTUNG

Der Motorantrieb und der Deckel können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

- Legen Sie keine Teile in die Spülmaschine. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile sorgfältig abgetrocknet sind.



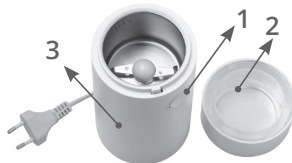
Dieses Produkt enthält recycelbare Materialien, die den WEEE-Richtlinien entsprechen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Abfall. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, um eine Recycling-Sammelstelle zu erhalten.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervisione o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Spegner l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- **NOTA:** le lame sono molto molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Interruttore On/Off
2. Coperchio trasparente
3. Unità motore



AC220-240V, 50/60Hz, 150W

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Mettere il dispositivo su una superficie stabile e assicurarsi che vi siano 10 cm. di spazio libero intorno al dispositivo.
- Lavare il coperchio con acqua calda insaponata. Assicurarsi di sciacquare e asciugare bene il coperchio.
- Lavare l'unità motore con un panno umido.
- Non immergere l'unità motore in acqua o altri liquidi.
- Non mettere l'unità motore o altre parti in lavastoviglie.

UTILIZZO

- Versare la quantità desiderata di chicchi nel serbatoio. Nota: massimo 50 grammi
- Avvitare il coperchio del dispositivo e chiuderlo bene fino a sentire un clic. Nota: questa unità è dotata di un interruttore di sicurezza, quando il coperchio non è installato correttamente, il dispositivo potrebbe non funzionare.
- Inserire la spina nella presa. Premere l'interruttore on/off finché i chicchi non hanno raggiunto la finezza desiderata.
- **Nota:** non usare il dispositivo per più di 30 secondi continuativi.
- Dopo l'uso scollegare la spina.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- L'unità motore e il coperchio possono essere puliti con un panno umido.
- Non mettere nessun pezzo in lavastoviglie. Non immergere il motore in acqua.
- Assicurarsi che tutte le parti siano ben asciutte.



Questo prodotto contiene materiali riciclabili conformi alle linee guida WEEE. Non smaltire questo prodotto come rifiuto indifferenziato. Si prega di contattare il proprio comune locale per un punto di raccolta del riciclaggio.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas, evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Tapa transparente
3. Unidad motora



AC220-240V, 50/60Hz, 150W

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincide con la tensión local antes de conectar al aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz)
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y asegúrese de que existan 10 cm de espacio alrededor del aparato.
- Lave la tapa en agua jabonosa caliente. Asegúrese de enjuagar y secar por completo la tapa.
- Limpie la unidad motora con una gamuza humedecida.
- No sumerja nunca la unidad motora en agua ni otros líquidos.
- No ponga la unidad motora ni ninguna otra pieza en el lavavajillas.

USO

- Ponga la cantidad deseada de granos de café en el depósito. Nota: máximo 50 gramos
- Enrosque la tapa en el dispositivo y ciérrela firmemente hasta escuchar un chasquido. Nota: esta unidad está equipada con un conmutador de seguridad; cuando la tapa no esté correctamente instalada, el dispositivo no funcionará.
- Introduzca el enchufe en la toma. Pulse el botón de encendido/apagado hasta que los granos de café tengan la textura adecuada.
- Nota: no use el dispositivo más de 30 segundos seguidos.
- Después del uso, desconecte el enchufe.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La unidad motor y la tapa se pueden limpiar usando un paño húmedo.
- No limpie las piezas en el lavavajillas. No sumerja nunca la unidad motora en agua.
- Asegúrese de que todas las piezas se hayan secado por completo.



Este producto contiene materiales reciclables que cumplen con las pautas WEEE. No deseche este producto como residuo sin clasificar. Póngase en contacto con su municipio local para obtener un punto de recogida de reciclaje.

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- **NOTA:** As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode magoar com gravidade.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Interruptor ligar/desligar
2. Tampa transparente
3. Unidade motora



AC220-240V, 50/60Hz, 150W

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.)
- Coloque o aparelho numa superfície estável e certifique-se de que fica um espaço livre de 10 cm à volta do mesmo.
- Lave a tampa em água quente com detergente. Certifique-se de que seca toda a tampa.
- Limpe a unidade motora com um pano húmido.
- Não submerja a unidade motora em água ou em qualquer outro líquido.
- Não coloque a unidade motora nem qualquer uma das peças na máquina de lavar loiça.

UTILIZAÇÃO

- Despeje a quantidade pretendida de grãos no reservatório. Nota: máximo de 70 gramas
- Aperte a tampa no dispositivo e feche firmemente encaixando, até ouvir um clique. Nota: esta unidade está equipada com um interruptor de segurança; quando a tampa não está correctamente instalada, o dispositivo não funciona.
- Insira a ficha na tomada. Prima o interruptor ligar/desligar, até os grãos atingirem a finura pretendida.
- Nota: não utilize o dispositivo durante mais do que 30 segundos seguidos.
- Depois de utilizar, desligue a ficha.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- A peça do motor e a tampa devem ser limpas com um pano húmido.
- Não coloque nenhuma peça na máquina de lavar loiça. Nunca submerja a unidade motora em água.
- Certifique-se de que todas as peças são totalmente secas.



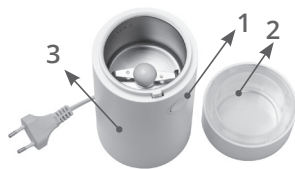
Este produto contém materiais recicláveis que estão em conformidade com as diretivas WEEE. Não descarte este produto como lixo não selecionado. Entre em contacto com o município local para obter um ponto de coleta para reciclagem.

БЕЗОПАСНОСТЬ

- При игнорировании инструкций по технике безопасности производитель не несет ответственности за ущерб.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией.
- Никогда не перемещайте прибор, дергая за шнур, и следите за тем, чтобы шнур не запутался.
- Прибор должен быть установлен на устойчивой, ровной поверхности.
- Пользователь не должен оставлять устройство без присмотра, пока оно подключено к сети.
- Этот прибор следует использовать только в бытовых целях и только для тех целей, для которых он предназначен.
- Чтобы защитить себя от поражения электрическим током, не погружайте шнур, вилку или прибор в воду или любую другую жидкость.
- Прибором могут пользоваться дети от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимать связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и пользовательское обслуживание не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и под присмотром.
- Выключайте прибор и отключайте его от сети перед заменой аксессуаров или приближением к движущимся во время эксплуатации деталям.
- Всегда отключайте устройство от источника питания, если оно остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или очисткой.
- Не позволяйте детям использовать устройство без присмотра.
- **ПРИМЕЧАНИЕ.** Режущие лезвия очень острые. Избегайте физического контакта во время опорожнения и чистки устройства: вы можете серьезно пораниться.

УСТРОЙСТВО КОФЕМОЛКИ

1. Переключатель включения/выключения
2. Прозрачная крышка
3. Моторный блок



220-240 В переменного тока, 50/60 Гц, 150 Вт

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Достаньте прибор и аксессуары из коробки. Снимите с устройства наклейки, защитную пленку или пластик.
- Вставьте кабель питания в розетку. (Примечание: перед подключением устройства убедитесь, что напряжение, указанное на устройстве, соответствует местному напряжению. Напряжение 220–240 В, 50/60 Гц) • Поместите устройство на устойчивую поверхность и убедитесь, что между ним имеется расстояние 10 см. свободное пространство вокруг прибора.
- Промойте крышку в теплой мыльной воде. Обязательно тщательно промойте и высушите крышку.
- Протрите блок двигателя влажной тканью.
- Не погружайте блок двигателя в воду или другую жидкость.
- Не помещайте моторный блок и ни одну из его частей в посудомоечную машину.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ

- Насыпьте желаемый объем зерен в резервуар. Примечание: максимум 50 грамм.
- Завинтите крышку устройства и плотно закройте ее до щелчка. Примечание: данное устройство оснащено защитным выключателем: если крышка установлена неправильно, устройство не будет работать.
- Вставьте вилку в розетку. Удерживайте кнопку включения/выключения до тех пор, пока зерна не достигнут желаемого помола.
- Примечание: не используйте устройство более 30 секунд подряд. После использования отключите прибор от сети.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Привод двигателя и крышку можно очищать влажной тряпкой.
- Не помещайте какие-либо детали в посудомоечную машину. Никогда не погружайте блок двигателя в воду.
- Убедитесь, что все детали тщательно высушены.



Этот продукт содержит материалы, пригодные для вторичной переработки, соответствующие требованиям WEEE. Не утилизируйте данное изделие как несортированные отходы. Пожалуйста, свяжитесь с местным муниципалитетом, чтобы узнать о пункте приема вторсырья.

ҚАУІПСІЗДІК

- Қауіпсіздік нұсқауларын елеуімеу арқылы өндіруші зақым үшін жауапты болмайды.
- Қоректену сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе соған ұқсас біліктілігі бар тұлғалар ауыстыруы керек.
- Ешқашан құралды сымнан тартып жылжытпаңыз және сымның оралып қалмауын қадағалаңыз.
- Құрылғыны тұрақты, тегіс бетке қою керек.
- Пайдаланушы құрылғы қуат көзіне қосылған кезде оны қараусыз қалдырмауы керек.
- Бұл құрылғыны тек тұрмыстық мақсаттарда және тек ол жасалған мақсатта ғана пайдалануға болады.
- Өзіңізді электр тогының соғуынан қорғау үшін сымды, ашаны немесе құралды суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Құрылғыны 8 жастан асқан және одан жоғары жастағы балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибесі мен білімі жоқ адамдар, егер оларға қадағалау немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау берілген болса, пайдалана алады.
- қатысты қауіптерді түсіну. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. Тазалауды және пайдаланушыға техникалық қызмет көрсетуді, егер олар 8 жастан асқан және қадағалаусыз балалар жасамауы керек.
- Керек-жарақтарды ауыстырмас бұрын немесе қолданыста қозғалатын бөліктерге жақындас бұрын құрылғыны өшіріп, қуат көзінен ажыратыңыз.
- Құрылғыны жинау, бөлшектеу немесе тазалау алдында қараусыз қалса, оны әрқашан қуат көзінен ажыратыңыз.
- Балаларға құрылғыны қадағалаусыз пайдалануға рұқсат бермеңіз.
- ЕСКЕРТПЕ: Кесу пышақтары өте өткір, құрылғыны босату және тазалау кезінде физикалық жанасудан аулақ болыңыз, ауыр жарақаттауыңыз мүмкін.

ҚҰРЫЛҒЫ ҚҰРЫЛҒЫСЫ

1. Қосу/өшіру қосқышы
2. Мөлдір қақпақ
3. Моторлы блок



Айнымалы ток 220-240В, 50/60Гц, 150Вт

АЛҒАШҚЫ ҚОЛДАНУ АЛДЫНДА

- Құрылғы мен керек-жарақтарды қораптан шығарыңыз. Құрылғыдан жапсырмаларды, қорғаныс фольгасын немесе пластикті алыңыз.
- Қуат кабелін розеткаға салыңыз. (Ескертпе: Құрылғыны қосар алдында құрылғыда көрсетілген кернеу жергілікті кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Кернеу 220V-240V 50/60Hz) • Құрылғыны тұрақты жерге қойып, оның 10 см болатынына көз жеткізіңіз. құрылғының айналасында бос орын қалдырмаңыз.
- Қақпақты жылы сабынды сумен жуыңыз. Қақпақты мұқият шайып, кептіруді ұмытпаңыз.
- Мотор бөлігін дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Мотор бөлігін суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Мотор блогын бірде-бір бөлікті ыдыс жуғыш машинаға салмаңыз.

ҚОЛДАНУ

- Резервуарға бұршақтың қажетті көлемін құйыңыз. Ескерту: ең көбі 50 грамм
- Құрылғының қақпағын бұрап, сырт еткен дыбыс естілгенше орнына мықтап жабыңыз. Ескертпе: бұл құрылғы қауіпсіздік қосқышымен жабдықталған, қақпақ дұрыс орнатылмаған кезде құрылғы жұмыс істемейді.
- Ашаны розеткаға қосыңыз. Бұршақтар қажетті жұқалыққа жеткенше қосу/өшіру түймесін импульсті басыңыз.
- Ескертпе: құрылғыны 30 секундтан артық қолданбаңыз.
- Пайдаланғаннан кейін ашаны ажыратыңыз.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

- Мотор жетегі мен қақпағын дымқыл шүберекпен тазалауға болады.
- Ыдыс жуғыш машинаға ешбір бөлікті салмаңыз. Мотор блогын ешқашан суға батырмаңыз.
- Барлық бөліктердің мұқият кептірілгеніне көз жеткізіңіз.



Бұл өнімде WEEE нұсқауларына сәйкес қайта өңдеуге жататын материалдар бар. Бұл өнімді сұрыпталмаған қалдық ретінде тастамаңыз. Қайта өңдеу орнын алу үшін жергілікті әкімдікке хабарласыңыз.

GÜVENLİK

- Güvenlik talimatlarını dikkate almamak, üretici hasardan sorumlu tutulamaz.
- Elektrik kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı asla kabloyu çekerek hareket ettirmeyin ve kablunun dolaşmadığından emin olun.
- Cihaz sağlam, düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Kullanıcı, şebekeye bağlıyken cihazı gözetimsiz bırakmamalıdır.
- Bu cihaz sadece ev amaçları için ve sadece kullanım amaçları için kullanılmalıdır.
- Elektrik çarpmasına karşı kendinizi korumak için kordonu, fişi veya cihazı suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Cihaz, 8 yaş ve üstü çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı kişiler veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili denetim veya talimat verilmişse, deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- Dahil olan tehlikeleri anlamak. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve denetimli olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanımda hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve beslemenin bağlantısını kesin.
- Gözetimsiz bırakılmışsa ve montajdan, sökmeden veya temizlemeden önce daima cihazı beslemesinden çıkarın.
- Çocukların cihazı denetimsiz kullanmalarına izin vermeyin.
- NOT: Doğrama bıçakları çok keskindir, cihazın boşaltılması ve temizlenmesi sırasında fiziksel temastan kaçınınız, ciddi şekilde yaralanabilirsiniz.

PARÇA TANIMLARI

1. Açma / Kapama düğmesi
2. Şeffaf kapak
3. Motor ünitesi



AC220-240V, 50/60Hz, 150W

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı ve aksesuarları kutusundan çıkarın. Çıkartmaları, koruyucu folyoları veya plastiği cihazdan çıkarın.
- Elektrik kablosunu prize takın. (Not: Cihazdaki voltajın, cihazı bağlamadan önce yerel voltajla aynı olduğundan emin olun. Voltaj 220V-240V 50 / 60Hz)
- Cihazı sabit bir yüzeye yerleştirin ve 10 cm olduğundan emin olun. Cihazın çevresinde boş yer yok.
- Kapağı ılık sabunlu suyla yıkayın. Kapağı iyice durulayıp kuruduğunuzdan emin olun.
- Motor birimini nemli bir bezle silin.
- Motor ünitesini suya veya başka bir sıvıya batırmayın.
- Motor ünitesini bulaşık makinesinde bulunan parçalardan hiçbirine yerleştirmeyin.

KULLANIM

- İstenilen miktarda kahve çekirdeğini hazneye dökün. Not: en fazla 50 gram
- Cihazın üzerindeki kapağı vidalayın ve bir tık sesi duyana kadar sıkıca yerine oturtun.
- Not: Bu ünite, bir kapak uygun şekilde takılmadığında, cihaz çalışmayacak bir emniyet galterine sahiptir.
- Fişi prize takın. Kahve çekirdekleri istenen inceliğe ulaşınca açma / kapama düğmesine basın.
- Not: Cihazı sürekli olarak 30 saniyeden fazla kullanmayın.
- Kullandıktan sonra, fişi prizden çekin.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Motor tahriki ve kapağı nemli bir bezle temizlenebilir.
- Bulaşık makinesinde herhangi bir parça koymayın. Motor ünitesini asla suya batırmayın.
- Tüm parçaların iyice kuruduğundan emin olun.



Bu ürün, AEEE yönergelerine uygun geri dönüştürülebilir malzemeler içerir. Bu ürünü sınıflandırılmamış atık olarak atmayın. Lütfen geri dönüşüm toplama noktası için yerel belediyenize başvurun.



kiwi-home.com



Manufacturer/

Изготовитель:

КИВА ЛИМИТЕД, Флэт Си 4Ф Сиу
Йинг Коммершиал Билдинг 151-155
Квинс Род Сентрал Гонконг

Дата выпуска / PD : 09-2023/К3118



Made in China / Fabriqué en Chine / Hergestellt
in China / Prodotto in Cina / Fabricado en China
/ Proizvedeno u Kini / Menşei: Çin / Сделано в
Китае / Қытайда жасалған